

**KDF** denken CO.,LTD.

**KDF** denken CO.,LTD.

Помпа вакуумная

# DDP-40

*модель 2223GCE*

**DENKEN KDF (Япония)**



**ПАСПОРТ. Руководство пользователя.**



Электрическая вакуумная помпа используется, как дополнительное оборудование в комплекте с печами для обжига керамики **KDF Master Accel 21, KDF Master Plus** для обеспечения режимов обжига в отсутствии воздуха.



**Перед началом работы обязательно внимательно ознакомьтесь сданной инструкцией!**

Компания **Denken Co.,Ltd**, Япония не несет ответственности за вред или ущерб, полученный в результате любого другого использования помпы, отличного от указанного в настоящем руководстве, или в результате нарушения правил эксплуатации, или нарушения техники безопасности. Изготовитель не гарантирует нормальную работу аппарата при отклонениях параметров питающего напряжения.

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации действительно для помпы вакуумной DDP-40 модель 2223GDE, производства **Denken Co.,Ltd**, Япония (далее в тексте-помпа).

вакуумная помпа используется, как дополнительное оборудование в комплекте с печами для обжига керамики **KDF Master Accel 21, KDF Master Plus** для обеспечения режимов обжига в отсутствии воздуха.

Установка и эксплуатация помпы должны производиться в соответствии с требованиями, изложенными в настоящей документации, а также сопроводительной документации на печи для обжига керамики **KDF Master Accel 21, KDF Master Plus**.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 2.1 Условия эксплуатации:

Температура окружающей среды	7 – 40 град. С
Влажность окружающей среды отсутствия конденсата	30-90 % при условии

### 2.2 Технические характеристики:

параметр	
Тип: безмаслянная, 2 поршневые группы	
Максимально создаваемое разрежение воздуха, кПа	-1,2 кПа
Производительность, л/мин	40
Подключение: штуцер под шланг, мм,	6

Максимальное время достижения вакуума, мин.	Менее 15
Время непрерывной работы, мин.	20 и более
Электропитание, максимальная потребляемая мощность	AC220-230V,50/60Hz- 350VA
Габариты помпы, мм	165(ш)*189(в)*279(г)
Вес, кг	7,8 кг

### 2.3 Комплектность

Помпа	1 шт
Пневмотрубка 6*12 мм 2м	1 шт
Руководство по эксплуатации, Гарантийный талон	1 шт

## 3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не допускайте контакта помпы с водой
2. Разместите помпу в месте, защищенном от влаги, огня и повреждений.
3. Запрещается эксплуатировать аппарат с открытыми крышками.
4. Используйте помпу по назначению. Использование с оборудованием сторонних производителей не рекомендуется.
5. Проверьте работоспособность помпы перед запуском режима обжига.
6. Не используйте помпу в месте, где присутствуют повышенная влажность, пар, органическая грязь, пыль или если в воздухе смесь агрессивных газов.
7. Не используйте газовые горелки вблизи помпы.
8. Не позволяйте воде или жидкости соприкасаться с контактами помпы. Это может привести к короткому замыканию и пожару.
9. Когда время непрерывной работы достигает 5 мин., некоторые поверхности могут нагреться до 60 град.С. Не прикасайтесь во избежание получения ожога.
10. Не производите самостоятельный ремонт. Для ремонта обратитесь в сервисный центр.

## 4. Подключение:

- 4.1 Подключите пневмотрубку из комплекта к выходному штуцеру (внутренний диаметр 6мм, внешний 12 мм).
- 4.2 Подключите вилку электропитания помпы к соответствующему разъему на печи для обжига керамики. Руководствуйтесь инструкцией пользователя на печь.
- 4.3 Мы рекомендуем разместить помпу на ровной твердой поверхности, чтобы исключить вибрации при работе.
- 4.4 Проложите сетевой шнур в месте, исключаящем его повреждения.
- 4.5 Отключайте сетевой шнур за вилку, а не за кабель.



## 5. Обслуживание:

- 5.1 Периодически проверяйте входной фильтр (белый). Когда Вам покажется, что уровень вакуума достигается дольше, чем обычно, для проверки открутите фильтр и включите помпу. Если уровень вакуума достигнет быстро, то необходимо заменить входной фильтр.
- 5.2 Если помпа работает с повышенным звуком или вибрациями мотора, мы рекомендуем прекратить использование помпы и обратиться за ремонтом в сервисный центр.

## 6. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- 6.1 Печь может транспортироваться всеми видами транспортных средств при температуре воздуха от минус 20 до плюс 50 градусов Цельсия и относительной влажности до 85%.
- 6.2 Печь должна транспортироваться в соответствии с правилами, установленными для данного вида транспорта.
- 6.3 Печь должна храниться в отапливаемом помещении при температуре окружающего воздуха от плюс 5 до плюс 40 градусов Цельсия при относительной влажности не более 75%.

## 7. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 7.1 Изделие соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011
- 7.2 Изделие признано годным к эксплуатации.
- 7.3 В составе Изделия не содержится вредных веществ, материалов. Срок службы Изделия ограничен сроком годности к эксплуатации.
- 7.4 Срок годности к эксплуатации ограничен техническим состоянием Изделия. Критерием предельного состояния является техническая невозможность или экономическая нецелесообразность восстановления работоспособности Изделия.

7.5 Специальных мер по утилизации Изделия не требуется.

## **8. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

### **8.1 Общие положения.**

- 8.1.1 Участниками настоящего гарантийного соглашения являются:
- 8.1.1.1 Компания «Denken KDF Co., Ltd. Япония, Изготовитель Изделия, в дальнейшем- Изготовитель
  - 8.1.1.2 ООО «Нейл-Ист», Россия- поставщик Изделия на территорию РФ, в дальнейшем- Поставщик
  - 8.1.1.3 Коммерческая организация, осуществляющая закупку Изделия для продажи, в дальнейшем- Продавец
  - 8.1.1.4 Собственник Изделия, в дальнейшем Потребитель
- 8.1.2 Гарантийные обязательства на Изделие, произведенное Изготовителем и ввезенное на территорию РФ Поставщиком, несет Изготовитель.
- 8.1.3 Выполнение гарантийных обязательств Изготовителя осуществляет Поставщик
- 8.1.4 Гарантийное обслуживание производится в уполномоченных Поставщиком сервисных центрах. При выполнении гарантийных обязательств Изготовитель руководствуется действующим законодательством Российской Федерации (статья 475 «Последствия передачи товара ненадлежащего качества», 503 «Права покупателя в случае продажи ему товара ненадлежащего качества» ГК РФ).
- 8.1.5 Изготовитель гарантирует, что изделие не имеет выявленных дефектов изготовления и соответствует всем потребительским свойствам и техническим параметрам, приведенным в настоящем руководстве на изделие (статья 469 «Качество товара» ГК РФ).
- 8.1.6 Гарантийный срок на изделия устанавливается Изготовителем.
- 8.1.7 Гарантийный срок эксплуатации изделия исчисляется с даты продажи товара Потребителю.
- 8.1.8 При условии соблюдения п.2.1.2 Гарантийного Талона, гарантийный срок эксплуатации изделия составляет: 24 месяца (статья 471 ГК РФ).

## **9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПОСТАВЩИКА**

Ответственность Поставщика по гарантийным обязательствам определяется на основе гарантийного талона на Изделие.

### **ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

#### **9.1 Общие положения**

- 9.1.1 Поставщик принимает на себя гарантии Изготовителя и гарантирует, что изделие не имеет выявленных дефектов изготовления и соответствует всем потребительским свойствам и техническим параметрам, приведенным в паспорте на изделие (статья 474 ГК РФ «Проверка качества товара»).
- 9.1.2 Гарантийные обязательства Поставщика действуют в период гарантийного срока. Гарантийный срок исчисляется в месяцах и начинает действовать с даты продажи товара Потребителю. Дата продажи фиксируется Продавцом в гарантийном

талоне и удостоверяется печатью. В случае отсутствия отметки Продавца- с момента реализации изделия Поставщиком.

9.1.3 Все претензии по качеству купленного изделия в период гарантийного срока предъявляются непосредственно Поставщику, который принимает на себя гарантийные обязательства Изготовителя. Гарантийный талон действителен при наличии печати Поставщика (статья 476 ГК РФ «Недостатки товара, за которые отвечает Продавец»).

9.1.4 Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных сервисных центрах Поставщика, адреса которых указаны в данном гарантийном талоне и паспорте на изделие.

9.1.5 Покупатель осуществляет доставку изделия по адресу приемки для гарантийного обслуживания самостоятельно и за свой счет.

9.1.6 Если изделие соответствует п. 2.2- «Условия гарантии», п. 2.4- «Условия принятия изделия на гарантийное обслуживание», и это подтверждено «Актом технического освидетельствования» сервисного центра Поставщика, возврат изделия после гарантийного обслуживания Потребителю (Продавцу) осуществляется за счет Поставщика.

9.1.7 Если изделие не соответствует каким-либо позициям п. 2.2- «Условия гарантии», п. 2.4- «Условия принятия изделия на гарантийное обслуживание», то в «Акте технического освидетельствования» сервисного центра Поставщика указывается, что изделие снимается с гарантийного обслуживания. «Акт технического освидетельствования» высылается на контактный адрес Потребителя (Продавца). Возврат изделия Потребителю (Продавцу) осуществляется за счет Потребителя (Продавца).

## **9.2 Условия гарантии**

9.2.1 Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

9.2.1.1 Истек срок гарантийных обязательств.

9.2.1.2 Отсутствует гарантийный талон или заводские номера на Изделии не совпадают с номерами, указанными в гарантийном талоне

9.2.1.3 Если Изделие повреждено при транспортировке, хранении или нарушены правила эксплуатации, а также в случае, сбоя или повреждения, вызванного неправильной эксплуатацией оборудования, или Изделие эксплуатировалось не по прямому назначению, а также в случае, преднамеренного сбоя или повреждения продукции пользователем.

9.2.1.4 Изделие имеет механические, термические, электрические повреждения, а также в случае, преднамеренного сбоя или повреждения продукции пользователем, обстоятельствами непреодолимой силы и/или внешними факторами

9.2.1.5 Изделие имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних веществ, предметов, жидкостей.

9.2.1.6 Изделие имеет повреждения, вызванные использованием нестандартного или не прошедшего тестирования на совместимость оборудования.

9.2.1.7 Изделие имеет повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами.

9.2.1.8 Изделие имеет повреждения, вызванные несоответствием Государственным стандартам параметров питающих сетей и другими внешними факторами

(климатическими и иными), а также в случае, сбой или повреждения Изделия, вызванного использованием превышающих допустимые KDF характеристики и не следованием предупреждающих пунктов в инструкции по пользованию.

9.2.1.9 Изделие имеет повреждения, вызванные использованием нестандартных запчастей, комплектующих, расходных материалов, чистящих материалов, а также в случае, сбой или повреждения Изделия, вызванного использованием инструментов другого оборудования или в случае, если конечный пользователь использует комплектующие, которые не были поставлены компанией KDF.

9.2.1.10 Изделие имеет повреждения, вызванные не соблюдением срока и периода технического и профилактического обслуживания, если оно необходимо для данного изделия.

9.2.1.11 Если имеются следы постороннего вмешательства или была попытка несанкционированного ремонта, а также в случае, сбой или повреждения Изделия, вызванного некорректным ремонтом и/или модификацией, которая не авторизована KDF.

9.2.1.12 Если повреждены гарантийные пломбы производителя или поставщика.

9.2.1.13 Если заводская маркировка или серийный номер повреждены, неразборчивы, имеют следы переклеивания или отсутствуют.

9.2.1.14 Изделие имеет дефекты, возникшие в результате нормального (эксплуатационного) износа.

9.2.1.15 Изделие самостоятельно модифицировано или переукомплектовано.

## 9.2.2 **Гарантийные обязательства не распространяются:**

9.2.2.1 На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

9.2.2.2 На совместимость данного изделия с изделиями третьих сторон, в части их совместимости и конфигурирования.

9.2.2.3 На упаковку продукции и расходные материалы.

## 9.3 **Отказ от ответственности за сопутствующие убытки.**

9.3.1 Продавец ни при каких условиях не несет ответственности за какой-либо ущерб (включая все, без исключения, случаи потери прибылей, прерывания деловой активности, потери деловой информации, либо других денежных потерь), связанный с использованием или невозможностью использования проданного товара.

9.4 **Условия принятия изделия на гарантийное обслуживание.** Условия гарантийных обязательств и Бесплатного сервисного обслуживания:

9.4.1 На гарантийное обслуживание принимаются изделия, ввезенные на территорию Российской Федерации Поставщиком.

9.4.2 Бесплатный ремонт производится только в течение гарантийного срока, указанного в данном гарантийном талоне.

9.4.3 Заводские номера, нанесенные на изделия, должны соответствовать указанным в данном гарантийном талоне.

9.4.4 Изделие должно эксплуатироваться по прямому назначению в соответствии с техническими характеристиками.

9.4.5 Изделие должно эксплуатироваться квалифицированным персоналом.

9.4.6 Изделие должно подвергаться своевременному и качественному техническому обслуживанию, в соответствии с инструкцией по эксплуатации, приведенной в паспорте на изделие.

**9.4.7 Изделие принимается на гарантийный ремонт в заводской упаковке и в полной комплектации при наличии заполненного Гарантийного талона и копии документов, подтверждающих дату покупки (накладная и чек ККМ или товарно-транспортная накладная по форме ТОРГ-12 и чек ККМ).**

**9.4.8 Для предъявления рекламации на изделие Покупатель обязан приложить к каждому изделию правильно и полно заполненный лист рекламации. Образец бланка листа рекламации для гарантийного обслуживания находится в приложении №1 настоящего гарантийного талона.**

**9.5 Сроки гарантийного обслуживания и возврат изделий**

9.5.1 Комплектуемые и изделия, удовлетворяющие условиям гарантии, подлежат возврату или замене в течение 30 календарных дней со дня приема на гарантийное обслуживание. Для оборудования, сданного в региональные сервисные центры срок обслуживания - 30 календарных дней без учета времени доставки до сервисного центра.

9.5.2 По окончании гарантийного обслуживания в порядке убывания приоритета:

9.5.2.1 выдается отремонтированное изделие. Применяемые в ремонте компоненты являются новыми, либо восстановленными, имеющие параметры новых.

9.5.2.2 если ремонт изделия не возможен, Поставщик производит замену изделия на новое

9.5.2.3 в случае отсутствия на складе Поставщика изделий на замену и у Поставщика нет возможности их поставить в течение 30 календарных дней со дня приема на гарантийное обслуживание, сервисным центром оформляется заключение о не возможности ремонта или замены изделия Потребителю (Продавцу) для предоставления Поставщику.

9.5.3 Компенсация стоимости изделия по заключению сервисного центра о не возможности ремонта, производится в порядке и сроки, устанавливаемые Изготовителем (см. п.1.1.4).

9.5.4 По согласованию с клиентом изделие, подготовленное к выдаче после гарантийного обслуживания, может быть передано из сервисного центра на склад Поставщика для отправки Потребителю (Продавцу) с очередным заказом.

9.5.5 Спорные вопросы, а также не штатные ситуации, связанные с выдачей товара, принимаются к рассмотрению руководителем сервисного центра в день получения товара представителем клиента.

9.5.6 Неявка Потребителя (Продавца) для получения подготовленных к выдаче после гарантийного обслуживания изделий не может трактоваться как несоблюдение Поставщиком обязательств по срокам гарантийного обслуживания. Если Потребитель (Продавец) не обращается для получения подготовленных к выдаче изделий, то по истечении 3 месяцев со дня приема изделий в гарантийное обслуживание товарная задолженность аннулируется.

9.5.7 Потребитель (Продавец) имеет возможность оспорить работоспособность отремонтированного изделия у сервисного центра. Претензии к работоспособности отремонтированного изделия принимаются к рассмотрению в течение 2 (двух) недель со дня получения изделия представителем Потребителя (Продавца). Для предъявления

претензий необходимо заполнить бланк рекламации и сдать вместе с проблемным изделием в сервисный центр. По факту проверки претензии на указанный адрес высылается сообщение о результатах.

## **9.6 Остаточные сроки гарантии на отремонтированную (замененную) продукцию**

9.6.1 На отремонтированные или заменяемые изделия дата окончания гарантии устанавливается равной дате окончания гарантии на первоначально сданное в обслуживание изделие плюс срок нахождения в ремонте (п.3, статья 471 ГК РФ «Исчисление гарантийного срока»).

9.6.2 Дата окончания гарантии на первоначально сданное изделие фиксируется при приеме в гарантийное обслуживание. Серийный номер и дата окончания гарантии выдаваемых из ремонта или заменяемых изделий указываются в гарантийном талоне.

---